

# EL PROGRESO



Biblioteca Provincial

Laguna

Redacción, San José, 38

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

ACTUALIDAD

## UNA MUJER CRUCIFICADA

Un corresponsal de Le Matin en Fez suministra una prueba de la codicia del cruel Muley Hafid. Este ha llegado al paroxismo de su furia, por que á pesar de haber sido ferozmente apaleadas por su orden las mujeres del bajá, no se ha logrado descubrir el sitio en que se hallan ocultos los tesoros de Aissa ben-Omar.

El brutal soberano mandó prender á la favorita del desgraciado funcionario, á fin de ver si se lograba por medio del tormento, que la infeliz mujer revelase dónde se halla enterrada la fortuna del caído.

Después de ser completamente despojada de sus vestidos, la pobre mujer fué conducida á Mequinez, y allí crucificada viva en condiciones espantosas. Se comenzó por someterla al suplicio llamado de la sal, y que consiste en abrir profundas heridas en la palma de la mano con una navaja de afeitar; echar en las sangrientas llagas un puñado de sal gruesa y coser firmemente la piel humedecida de las manos. Hecho esto, los sayones clavaron las deformadas manos en un muro, y como la desventurada seguía jurando y perjurando que ignoraba en qué sitio se hallaba el codiciado dinero, le aserraron los senos progresivamente, cortándolos con cuchillos de madera á fin de prolongar la dolorosísima tortura. Cuatro días y cuatro noches duró esta.

La crucificada fué alimentada á viva fuerza para que no desfalleciese á pesar de los tormentos. Por fin sus verdugos la desprendieron del muro en que estaba clavada y trataron de curar las heridas, con objeto de someterla á torturas nuevas cuando se haya restablecido y hacerla víctima de ferocidades más inhumanas aún.

Tales son los procedimientos del sultán de Fez, á quien Europa sigue considerando como soberano de Marruecos y que hace una semana afirmó haber abolido los suplicios en sus Estados.

## POR LAS ISLAS

### Un ahogado

En las Lagunetas, pago de San Mateo, pereció ahogado en el estanque de la finca propiedad de D. Salvador Gil, el anciano de 75 años, vecino de San Mateo, Antonio Suárez Vega.

Algunos campesinos que transitaban por allí, vieron que flotaba sobre las aguas del estanque un sombrero, lo que hizo suponer que algo había ocurrido.

Se procedió á hacer un registro en el estanque hallándose el cadáver del infeliz anciano, de quien supónese que cayó casualmente al estanque.

El juzgado personóse en el lugar del suceso.

### Las fiestas de la infancia

El programa oficial de las fiestas que se celebrarán en Las Palmas con motivo de la visita de la infanta, es el siguiente:

A las seis de la mañana de hoy salda de gran número de balandros y embarcaciones menores para ir al encuentro del trasatlántico Alfonso XII. A las 8 de la mañana desembarca de S. A. la infanta por el muelle de Santa Catalina. Las tropas rendirán honores. La comitiva seguirá por la calle de Triana, General Bravo, Cairasco, Muro y Obispo Codina á la Catedral, donde se cantará un solenne Te Deum á grande orquesta y con las voces de la Filarmónica. A las doce almuerzo en el salón de actos del Ayuntamiento; á continuación recepción oficial. Por la tarde visita á los establecimientos benéficos y Colegio del Sagrado Corazón. A las 5 "Garden Party" en los jardines del hotel Santa Catalina, amenizado por dos bandas de música. Por la noche gran iluminación y paseo en la plaza de Santa Ana.

Día 21.—A las 10 de la mañana gira al pueblo de San Mateo. A su regreso, á la una de la tarde almuerzo en el hotel Santa Brígida. A las 4 de la tarde fiesta y té en el Club Náutico. A las 7 embarcará la infanta y su séquito por dicha sociedad.

### Comenge y Las Palmas

La Mañana continúa su campaña contra el gobernador, y parece que á

la protesta de aquel periódico no son indiferentes las autoridades locales de aquella ciudad. Respecto á esto último, véase lo que dice el citado colega:

Ayer recibió el Alcalde D. Felipe Massieu un telegrama del Gobernador Comenge manifestándole que el banquete en que la Infanta invitaba á las representaciones de Las Palmas tendría lugar á bordo en la noche del lunes próximo, y que al día siguiente habría gira al campo.

El Sr. Massieu contestó que los festejos se acordarían por la representación popular únicamente y que así lo comunicaría á la infanta.

Es digna de aplauso la contestación del Sr. Massieu, y solamente lamentamos que el alcalde no se haya ya dirigido al gobierno para impedir el viaje del gobernador.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

### Consejo de ministros

Madrid 20 (0'15). En la casa del Sr. Merino se ha celebrado hoy un Consejo de ministros para tratar de las cuestiones pendientes. Los ministros retiráronse al poco tiempo por elevarse el experimentado el Sr. Merino á consecuencia del estado de su salud.

No se adoptó ningún acuerdo de importancia.

Los médicos aconsejan á Merino que se retire.

Los médicos que han visitado hoy al señor Merino le han aconsejado que se abstenga de intervenir en la política y que se retire al campo á descansar.

El señor Merino padece una pleuresia pero se encuentra bastante aliviado.

### Sustituto de Merino

El gobierno ha acordado que se encargue interinamente de la cartera de Gobernación, el Subsecretario señor Fernández Latorre.

Dícese que el señor Merino renunciará la cartera antes de marchar al campo para que Canalejas pueda nombrar el sustituto.

### Las actas. Criterio del gobierno

En el Consejo de ministros celebrado hoy se acordó mantener en las Cortes la substancialidad de los informes del Tribunal Supremo sobre las actas que le fueron enviadas.

Esta actitud del gobierno ha defraudado las esperanzas de algunos candidatos derrotados.

### Los republicanos

Los diputados republicanos celebran frecuentes reuniones para ocuparse de los preparativos parlamentarios, reinando gran entusiasmo entre los elementos de la minoría.

Dícese que los señores Melquíades Alvarez, Lerroux y Pablo Iglesias iniciarán un ruidoso debate sobre las causas determinantes de la última crisis.

### El asunto Ferrer

Circulan versiones de que algunos elementos se opondrán á que se discuta en las Cortes el fusilamiento de Ferrer.

Estas amenazas preocupan al gobierno, temiéndose que den lugar á un serio conflicto.

Los diputados radicales no están dispuestos á transigir.

Pedirán también la derogación de la ley de jurisdicciones.

### Del Vaticano

El Gobierno guarda impenetrable reserva sobre las últimas notas cambiadas con el Vaticano.

Dícese que en elevadas esferas se hacen incansantes gestiones para evitar la ruptura de las negociaciones, habiendo conseguido que el gobierno deponga la actitud enérgica que había adoptado.

Estas versiones están siendo muy comentadas.

### El servicio militar

Organizados por la Juventud socialista se han celebrado hoy mítins para pedir el servicio militar obligatorio.

Reinó gran entusiasmo. Los organizadores de estos actos hallábase dispuestos á proseguir la campaña hasta conseguir interesar al país en este asunto y que se plantee el debate en las Cortes.

### Mesa.

Sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas (COMPANÍA ANÓNIMA)

### Caja de ahorros

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 65.339'01
Imposiciones durante la semana (6) . . . . .	215'
Suma . . . . .	Ptas. 65.554'01
Reintegros (6) . . . . .	1.645'59
Saldo . . . . .	Ptas. 63.908'42

Santa Cruz de Tenerife, 12 de Junio de 1910. — J. M. Ballester, Gerente.

## DISCURSO MEMORABLE ESPAÑA REPUBLICANA

### Cordialidad y tendencias

Pero además de esta prudencia, vais á permitirme que yo os diga lo que tenemos que hacer los republicanos, los que estamos en relaciones de cordialidad íntima y común, aquello que demanda la patria, aquello que exige el interés supremo de la libertad; pero yo considero que dentro del partido republicano, sin mengua de la unidad de conducta, deben de existir dos tendencias perfectamente definidas y contra puestas: una tendencia muy radical avanzada, que mire al porvenir más que al presente, que lleve en su seno la fuerza propulsora de las nuevas ideas y que vaya recogiendo en la vida colectiva todos los anhelos reformadores de las manifestaciones más progresivas, hasta las mayores audacias del pensamiento. (Muy bien).

Otra tendencia gubernamental—no me atrevo á calificarla de conservadora—oportunistas, que mire más á la realidad del presente que á las posibilidades lógicas del porvenir; que no repudie ni por ilegalidades ni por peligrosas ninguna clase de ideas, pero que vaya seleccionando las más prácticas, enlazándolas, á ser posible, con el pasado, y colaborando así eficazmente en la obra fecunda y redentora del progreso humano. Y yo lo declaro sinceramente; por mis ideas de siempre, por mi temperamento, por mi conducta, pertenezco á esta tendencia gubernamental, y espero, además, que teniendo, como tenemos, ilustres correligionarios en quienes se vincula la ciencia y la pureza inmaculada de la virtud, se llegue á formar un partido gubernamental vigoroso, potente, que sirva de garantía á las clases conservadoras, infundiéndoles la confianza de que el cambio de régimen no llevará aparejadas en nuestro país ni turbulencias ni indisciplina. Un partido que sirva también de auxiliar poderoso á la República, porque habrá de cooperar á que una vez proclamada, se vaya acimantando en el ambiente de nuestra patria, sobre la base de la libertad y el orden, sin sacudidas bruscas, sin conmociones violentas, sin desgarramientos intestinos y fratricidas.

No creais—me importa fijar bien las ideas en esta materia—no creais que por ser gubernamentales, somos partidarios del *statu quo*, enemigos sistemáticos de toda reforma ni que hayamos de santificar desde el Poder las iniquidades sociales existentes; sería disparatado presumirlo. No. Lo que yo quiero decir es que la República tendrá que mantener un profundo respeto á los intereses legítimos, para que no concite contra sí todos los odios y corra el peligro de desaparecer, creyendo algunos que se trata de una autocracia expoliadora y anárquica.

Lo que yo digo es que necesitamos, por lo mismo que somos republicanos, robustecer la autoridad para impedir que ni un momento se cobije su sombra el reinado de la violencia. Lo que yo digo es que necesitamos mantener el ejercicio de todos los derechos, porque es el único medio de que pueda prevalecer, á título de soberanía, la voluntad legítima del pueblo. Y yo os digo también que habremos de modificar la estructura del Estado, respondiendo á esta idea de solidaridad que domina al mundo, no de una manera desatinada, sino con discreción, con mesura, con la habilidad técnica de un gobernante, el que, como el Argos de la fábula mitológica, necesita tener cien ojos para ir sorprendiendo en todo momento las palpitaciones más débiles de la vida colectiva. (Muy bien).

### Programa de reformas

Pero, ¿reformas nosotros?; ya lo creo que tenemos que hacerlas. Como que vamos muy á la zaga del mundo y no seremos en realidad un pueblo libre, ni tendremos asegurada nuestra independencia, en tanto no merezcamos, cuanto menos, el respeto de las Naciones civilizadas. Decido á nuestros enemigos, hay

reformas que son de derecho de gentes, que forman el patrimonio espiritual político de la humanidad entera, que están consagradas ya como definitivas en todos los pueblos cultos de la tierra. ¿Reformas nosotros?; ya lo creo, hay que hacer muchas; hay que sacudir, por de pronto, el yugo de la teocracia que nos esclaviza á la Iglesia, la cual, con el auxilio del poder público, durante varios siglos, ha ido forjando la mentalidad de la raza, entenebriéndola, á ratos, con los delirios de la superstición y del fanatismo, haciéndonos pensar constantemente en la muerte, sin duda con el propósito de inutilizarnos para estas luchas generosas y fecundas de la vida.

Hay que hacer del problema pedagógico el primer problema de la política nacional, difundiendo la cultura y la educación por todas partes con tal derroche por parte del Estado que pique de prodigio; con tal acierto, que bajo su influjo se pueda reconstituir un pueblo nuevo, inteligente, laborioso, activo, enamorado de la justicia, con la conciencia de su poder y de su fuerza hasta el punto de imponer en todo momento su voluntad y sus ideas. (Muy bien; muy bien.)

Hay que hacer más, y lo tienen que hacer los mismos gobernantes. Hay que llevar á la jurisdicción ordinaria, por interés de la justicia y por amor al Ejército, el conocimiento de ciertos delitos que la torpeza ó la cobardía del Poder público integró indebidamente á la competencia del fuero militar. (Aplausos y bravos.)

En esta materia no hay que hacer más; hay que modificar el procedimiento militar vigente, que más que garantía de justicia parece un artificio curulesco, obra de rábulas más que de legisladores sensatos, y que en vez de favorecer á los reos evita que muchas veces puedan vindicar cumplidamente su inocencia y su inculpabilidad.

Hay que hacer algo más por nuestra parte. Tenemos, correligionarios, que democratizar la Hacienda, reintegrando al Estado todos los monopolios que hoy son granjería de empresas plutocráticas, y tenemos que reformar un régimen fiscal odioso y anticuado, que sólo ha servido para favorecer á los ricos; pero para agobiar siempre á la clase media y á los proletarios, (Grandes aplausos).

Y sobre esto, por lo menos, á la par que esto, simultáneamente con esto, tenemos que cumplir nuestro deber, que es secularizar la vida del Estado, desde la libertad de cultos hasta el matrimonio civil; desde la disolución de las Ordenes monásticas hasta la escuela neutral y laica, porque, correligionarios, tenemos que evitar el triste espectáculo de este país, donde presentamos todos los días el éxodo de millares de trabajadores, que van á dejar las tierras y el contraste que forma la invasión creciente de las Ordenes monásticas, que vienen á apoderarse de la juventud y de la riqueza, con promesas celestiales y con amenazas ridículas de castigos en la otra vida. (Aplausos).

Y así somos los gubernamentales, que hemos dado el ósculo de paz á todas las fracciones republicanas, y que hemos estrechado la mano de carifiosos aliados con los socialistas, porque los elementos de la izquierda tenemos que salvar á España de este abismo, de esta vergüenza, á donde la han conducido los reaccionarios. (Aplausos).

### Confesión política

¿Queréis que haga confesión? (Sí, sí).

Yo no sé nunca, correligionarios, un gran valor á la forma de Gobierno, y por esta misma convicción mía, yo creía que la Monarquía, aleccionada por el dolor de tanta desgracia, se democratizaría rápidamente, porque estaba más interesada que nadie en corregir la caquexia moral de que adolece, con una transfusión generosa y fecunda de sangre nueva. Me equivoqué en mis vaticinios.

Una cierta fatalidad histórica que pesa sobre la dinastía ha podido más que el instinto de la vida. En vez de reconciliarse con el pueblo, que es la única fuerza en las democracias modernas, y colocarse en condiciones de servir los grandes ideales de la política moderna, esta Monarquía desdichada, por una especie de atavismo, donde rebrota con más fuerza la sangre de los Austrias que la propia sangre de los Borbones, ha querido remontar el curso de la Historia y ha pretendido buscar, como garantía única de su vida, el consorcio teocrático con la Iglesia y el apoyo exclusivo del Ejército. (Muy bien).

¿Qué obcecación y qué demencia! La Iglesia, depositaria de la fe, puede ser una fuerza espiritual en nuestro país y ejercer bajo el influjo de la piedad un legítimo influjo sobre las almas de los creyentes; pero cuando la Iglesia se aparta de su misión y sirve mercenariamente los intereses de un régimen político; cuando la Iglesia sale á la plaza pública y entremezcla de autoridada con los odios y las concupiscencias, su desprestigio es inevitable, porque sobre profanar la religión, que está por encima de nuestras miserias, atenta, bajo el imperio inexorable del dogma, contra lo más sagrado de la libertad, que es la libertad de conciencia. (Grandes aplausos).

Yo no concibo que la Iglesia, sobre todo que la Iglesia católica, que tiene la inmovilidad eterna y permanente del dogma, asocie su vida á la defensa de un régimen deleznable y precario como todas las instituciones políticas.

Yo creo que es absurdo, más que absurdo, sacrilego, pretender cimentar la estabilidad de un régimen político sobre el consorcio nefando con una religión positiva, sin comprender, correligionarios, que la religión, cuando es verdadera, es algo supremo del espíritu, porque es un vuelo que se dirige en busca de Dios hacia regiones ultraterrenas, mientras que el régimen, lo mismo monárquico que republicano, como obra que es de los hombres, no tiene otra ley vida que la felicidad colectiva de los pueblos, ni otra razón de existencia que la voluntad libre de los ciudadanos á quienes gobierna. (Muy bien).

Y por eso creo yo que cuando se trata de un régimen como el nuestro, misonicista, petrificado, como si le fueran indiferentes las mudanzas y transmutaciones de la vida, rebelde á las exigencias de la civilización, inaccesible, por instinto suicida, á los esplendores de la libertad, la monarquía está herida de muerte, porque el pueblo, tarde ó temprano, por una especie de ley biológica, va arrojando de su seno todo lo que embaraza su marcha progresiva, todo aquello que dificulta en el porvenir su engrandecimiento y desarrollo. (Grandes aplausos).

El apoyo del Ejército. Yo quiero decirlo muy alto, para que lo sepan todos los amigos y adversarios. Ya no es el Ejército aquella guardia pretoriana de otros tiempos, que formaba una clase aparte y distinta del pueblo, y que servía incondicionalmente las ambiciones ó las locuras de los reyes. No. El Ejército es el pueblo mismo, investido del poder militar, preparado convenientemente para las eventualidades de la guerra.

El Ejército es la nación armada, soberana de sí propia, con la disciplina por virtud, con el honor por bandera, sin otra religión ni otro ideal que la dignidad y el engrandecimiento de la patria, en cuya defensa debe llegar hasta el más inverosímil de los sacrificios. (Muy bien; aplausos). Y yo debo decirlos que el Ejército no puede insubordinarse sirviendo las ambiciones más ó menos legítimas de los partidos, porque al hacerlo falta á su deber, y al faltar á su deber, se deshonra; pero, oído bien: el Ejército no puede servir de escudo á la monarquía contra los designios del pueblo, porque sólo del pueblo vive, y cuando se rebela contra sus mandatos mata la confianza en él depositada y comete la más execrable de las traiciones, la más indigna. (Grandes y atronadores aplausos). La ovación dura algunos minutos).

Al Ejército, oído bien, hay que enaltecerle y amarle, porque su gloria ó su desprestigio es el desprestigio y la gloria de la nación entera; pero al Ejército hoy que exigirle neutralidad en las contiendas políticas. (Muy bien).

Al Ejército, oído bien, hay que enaltecerle y amarle, porque su gloria ó su desprestigio es el desprestigio y la gloria de la nación entera; pero al Ejército hoy que exigirle neutralidad en las contiendas políticas. (Muy bien).

# EL BARATILLO

de las existencias de **El Siglo**, antes Castillo, 17, continuará en la calle de San José, número 32, casa contigua á la del Doctor Costa.

**Artículos acabados de recibir que también se realizan:**

- Lanas fantasía**, con dibujos imitación seda á 1'20 Ptas. vara.
- Lanas novedad**, en colores enteros á 1'30 Ptas. vara.
- Nipis**, en variedad de colores, á 80 céntimos vara.

Esta casa seguirá recibiendo artículos nuevos, para realizarlos bajo la base de

## Vender barato, para vender mucho

Y cuando la voluntad de la nación se manifiesta, rendirse patrióticamente ante ella. (Muy bien. Grandes y largos aplausos). Iba á decirnos que sancionándole con el misterio augusto de su fuerza.

Allá, en la época de Luis XIV, su primer ministro, temiendo las turbulencias del pueblo y contemplando la boca de los cañones, pronunció aquella frase histórica: "Ultima ratio regum"; es la última razón de los reyes; pues yo os digo que en la democracia que se inspira, no arriba, sino abajo, el Ejército, contemplando á Richelieu, debe decir: "Ultima ratio populorum." (Grandes aplausos.)

Es, pues, un error buscar el auxilio de la Iglesia, que resulta contraproducente, y buscar el auxilio del Ejército, que puede resultar ilusorio.

La monarquía para vivir, más que para morir, para galvanizarse, necesitaba renunciar á su origen patrimonial y sacudir la levadura doctrinaria que lleva en su seno.

La monarquía, para galvanizarse, no para perdurar, necesitaba abrazar con efusión la causa de la libertad, ya que por la libertad había vencido á la rama ilegítima de Carlos V y había sido después restaurada en el trono. La monarquía, para galvanizarse, no para perdurar, necesitaba abrir el cauce de su política á todas las ideas y á todas las aspiraciones, por radicales, por revolucionarias, por disolventes que pareciesen.

(Concluirá)

## EL TIEMPO

Día 19 de Junio

Temperatura máxima á la sombra 24.9  
 Mínima 19.2  
 Oscilación 5.7

## De los pueblos

Acabo de entrar en aquella venta de que hablaba en mis notas anteriores. Saludo como cumple á todo buen caballero á la por todos conceptos respetuosa persona que en calidad de dependiente se halla al frente de dicho establecimiento, con la cual entablo inmediatamente el siguiente diálogo:

—Tendría V. la bondad de decirme quien es el propietario de esta venta?

—Pues, esta venta es de D. Manuel, caballero.

—Vea V. lo que son las cosas: aquí todo el mundo supone que es del señor cura. ¿Y sabe V. por qué? Por que es á éste al que se le ve entrar y salir en la misma, llevar las cuentas, recibir y expedir correspondencia comercial, etc. etc.

—Y bien podrá ser de él y no querrá que figure á su nombre por que no se diga...

—¿Y, por qué? A los curas les estaría prohibido poseer por las leyes de Cristo, pero no por las leyes terrenas; por lo tanto pueden adquirir toda clase de propiedades: ahora lo malo, lo grave, sería que confundiesen una venta propia con la iglesia en un todo mercantil...

—Pero, señor, ¡si en las iglesias no se vende nada!

—¿Quién ha dicho que no? Se venden el bautismo, el matrimonio, las misas, las bulas, rosarios, escapularios, fotografías de los santos, las lismonas que entran en especie, etc. etc; pero todo está admitido, porque su destino inmediato—el producto de todo este comercio es proporcionarles sabrosas digestiones á los curas—si no son glotonas—y glorificación á los santos, y ha adquirido fuerza de ley en el embaucamiento eterno con que la clerecía ha dominado las sociedades de todos los siglos.

—¿Entonces donde está esa confusión de qué V. habla, y que yo no la veo?

—Es V. pariente del Sr. cura?

—No señor; su dependiente.

—¡Ah, vaya!

—¿Y le parece á V. poca confusión... la de algunos curas comerciantes profanos que yo conozco, emplear en la iglesia, lugar santo de donde Cristo arrojó á los mercaderes, el regateo, ese

vocabulario tan propio de ese comercio que yo llamaría del género chico?

Y, sin añadir una palabra más, me despedí de mi interlocutor, saliendo á la calle, en la que, á los pocos pasos, me encuentro á un pobre señor, que me respeta, entre otras cosas, por mi posición, que me está agradecido, que me ha sido fiel en política, y me dice: "D. Pío, ¿sabe lo que me pasa? Pues ya V. ve que con la crisis porque estamos atravesando y los fiados, que no hay quien los cobre, por un lado, y por otro las muchas bocas que tengo que mantener: padres, hermanos y hasta sobrinos, el comercio de mi propiedad ha venido á menos, de modo que de unos fonditos que me dió en depósito D. Pancho el indiano, no para que los manipulase sino para que se los guardara, he tenido que hacer el pago de unas letras. Yo hoy no tengo ni una peseta, y cádate que ayer llega D. Pancho y me reclama el depósito y, si Dios no lo remedia, yo no sé que es lo que yo me jaja ahora, D. Pío."

—Hombre, yo creo que V. debió haber respetado siempre ese depósito que para nada tenía que entrar en las oscilaciones de su comercio.

—¡Ay, señor don Pío, déjeme llorar...!—y lo hacía á lágrima viva —¡Soy un desgraciado que se ha perdido para el cielo y para la tierra! Usted, que todo lo sabe, porque yo nada le callo, bien ve que el diablo ha querido probar mi paciencia y me ha vencido: primero sentí tentaciones de la carne, que no pude dominar, y ya ve lo que me pasó con Paulina; ahora, al ver allí en la caja el dinero de D. Pancho, tan relumbrante, y yo con tantas faltas, me entraron tentaciones de distraerlo.

Aquí llegábamos en nuestro diálogo, cuando observo que el señor cura sale de una tienda inmediata con unas cuartillas en blanco, que sujetaba entre sus dedos pulgar é índice, y me dije; es que va á contestar á mis notas anteriores, para lo cual consolé como pude á mi interlocutor y, prometiéndole protegerle, me despedí de él, pues no me gusta perder el tiempo cuando presumo que se me trata de arrojar el guante.

Vengo á mi casa, ensillo mi alazán y salgo á trote largo á campo abierto donde, al lado de mi noble bruto, y á pie firme, le espero con la intención de arremeterle.

Si observáreis que la contestación de este señor cura es colérica, descompuesta, podéis creer, lectores, que en ella está reflejada su verdadero genio; pero si, por lo contrario, aquél se nos aparece humilde, como un cuitadito y sincerándose, entonces os diré como rezan las etiquetas de los frascos que lanzan al mercado los establecimientos industriales: Desconfiad de las imitaciones.

Pío Ruiz.

Guía de Tenerife, 17 de Junio de 1910.

## LA EMBAJADA ESPAÑOLA

Como adelantábamos en nuestro número anterior, en tranvías especiales salió ayer del muelle de esta Capital, á las 8 de la mañana, para visitar el interior de la isla, la Infanta Isabel, acompañada de una numerosa comitiva.

En La Laguna

En la vecina ciudad hizo seles un cariñoso recibimiento.

La Infanta y sus acompañantes dirigieron á la Iglesia de San Francisco para visitar al Cristo de La Laguna, pasando después al Palacio Episcopal, donde fueron obsequiados los visitantes.

La comitiva estuvo también en el Instituto, y á las 10 continuó su viaje en tranvía hasta Tacoronite, donde esperaban los automóviles dispuestos para hacer el recorrido al Puerto de la Cruz y la Orotava.

A la entrada de los pueblos de Tacoronite, Sauzal, Matanza y la Victoria, había arcos triunfales y otros adornos con profusión de banderas y gallardetes.

Las autoridades locales y bandas de música de los pueblos, festejaban á su paso á la Infanta y su séquito.

En el Puerto de la Cruz

Antes de la una de la tarde estaban

ya los excursionistas en el Hotel Humboldt, donde les esperaban una comisión del Ayuntamiento presidida por el Alcalde D. Melchor Luz, y otras autoridades locales, así como también la banda municipal de música, dirigida por el inteligente profesor D. Luis Sánchez, la que durante el almuerzo, que fué espléndido, ejecutó un selecto programa en el que figuraban, entre otros números, los aplaudidos *Cantos canarios*, del inolvidable maestro Pówer, una bonita fantasía de la zarzuela *La Mascota*, del maestro Audrín, y la inspirada ópera de *Norma*, del inmortal Rossini.

Después del almuerzo visitaron la población la Infanta y sus acompañantes, siendo altamente complacidos de los agasajos recibidos.

En la Orotava

A las cuatro próximamente hicieron su entrada en la Orotava, siendo el primero en llegar, rompiendo marcha, el automóvil de D. Carlos Díaz, en el que hicieron el viaje el Gobernador, el coronel Sr. Cavaleanti y el concejal de este Ayuntamiento Sr. Díaz Llanos.

Siguientemente llegó el automóvil de la Sra. viuda de Yanes, con la Infanta Isabel, la Marquesa de Najera y el distinguido diplomático Sr. Pérez Caballero.

Siguientes los dos automóviles de partícipares, cerrando la marcha el que tiene destinado el Sr. Camacho para los viajes al interior.

La Infanta y el personal de la Embajada, que fueron obsequiados en el Ayuntamiento, hicieron grandes elogios del lindo panorama del Valle, agradeciendo también muchísimo las preciosas alfombras de flores naturales tan artísticamente confeccionadas en la plaza del Ayuntamiento y en el salón principal de éste.

El regreso

A las 9 y media de la noche llegaron los excursionistas á esta capital.

Las despedidas en la Laguna fué cariñosa y entusiasta.

Los tranvías que los conducían apenas podían circular por la calle de Herradores á consecuencia del numeroso público que la invadía.

También en esta capital se hizo una brillante despedida á la Infanta y su séquito, á todos los cuales deseamos feliz viaje.

El vapor *Alfonso XII* que los conduce á la Península zarpó de este puerto á las 2 de la madrugada.

Donativos

Ignoramos lo que la Infanta haya donado en el Puerto de la Cruz y la Orotava, para los pobres. En esta capital dejó para tal objeto dos mil pesetas y mil en la Laguna.

## Motor á gas, estacionario,

sistema *Fafur*, vertical, el mejor, con ignición por magneto, fuerza de cuatro caballos, se vende uno sin uso, acabado de llegar de la fábrica.

Puede verse.

En esta imprenta informarán.

## Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Banquete á Gaiena

Madrid 20 (11'10). Los republicanos han obsequiado con un banquete al propietario de "El País" D. Antonio Catena.

Asistió gran número de comensales, reinando gran cordialidad.

Efectos del calor

Durante el banquete celebrado en honor del Sr. Catena indispusose el señor Sol y Ortega á consecuencia del terrible calor que se sentía.

Acompañado de sus amigos trasladóse al hotel Inglés, donde inmediatamente fué asistido.

El ilustre diputado encuéntrase ya restablecido.

Los nacionalistas

Se han reunido los diputados republicanos nacionalistas para tratar de la campaña parlamentaria.

Acordóse no ingresar por ahora en ningún partido ó fracción política y mantener su criterio independiente en las Cortes.

Fué designado para presidir la minoría, al joven D. Luis de Zulueta.

## LA LOTERÍA

Sorteo de hoy

Madrid 20 (13'50).

En el sorteo de lotería que acaba de verificarse han correspondido los primeros premios, por el orden que se expresa, á los siguientes números:

- 24.962, 11.370, 5.270, 23.508,
- 12.661; 7.678, 21.044, 25.756,
- 30.726, 22.451, 22.398, 26.539,
- 16.002, 8.139, 23.676, 2.297,
- 29.560, 8.706, 6.083, 9.305,
- 5.642, 31.699, 34.184, 36.877,
- 30.167, 31.538, 2.745, 16.344,
- 24.597, 9.828, 36.939, 5.557,
- 20.015, 29.496.

Mesa.

## Casa de salud operatoria de Nuestra Señora de Lourdes

Director: Dr. Veremundo Cabrera Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

**CIRUGÍA GENERAL.**—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer). Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos. 15

## Crónica general

**Los que viajan.**—En el vapor alemán *Cap Verde*, que procedente de Buenos Aires, Montevideo y Río Janeiro ha llegado esta mañana á nuestro puerto hacen viaje para la Península nuestros apreciables paisanos y amigos D. Pedro Schwartz y D. Manuel de Cámara.

En el mismo buque hacen viaje don Emiliano Urquía, D. Sixto Lecuona y las señoritas Josefina Ascano y Mary y Tanny Hamilton.

Deseamosles feliz viaje.

**Tolerancia de cultos.**—La parte dispositiva de la real orden sobre tolerancia de cultos, que tanto ha alarmado á los clericales, dice como sigue:

"S. M. el rey (q. D. g.) se ha servido disponer que la regla 2.ª de la real orden de 23 de Octubre de 1876 que derogada, y que, en lo sucesivo, á los efectos del artículo 11 de la Constitución, y sin perjuicio de lo legislado sobre el derecho de reunión, habrá de entenderse que no constituyen "manifestaciones públicas", y serán, por tanto, autorizados los letreros, banderas, emblemas, anuncios, cartelés y demás signos exteriores que den á conocer los edificios, ceremonias, ritos, usos ó costumbres de cultos distintos del de la religión del Estado."

**Estudiante notable.**—Según noticias recibidas de Cádiz, en los exámenes de Medicina que acaban de verificarse, ha obtenido 8 sobresalientes con 8 matriculas de honor, nuestro distinguido paisano D. Juan Rodríguez López, que con ese motivo ha sido felicidísimo por sus profesores y amigos.

Celebramos el nuevo triunfo del señor Rodríguez Lopez, y le enviamos nuestros plácemes más entusiastas.

**Labor parlamentaria.**—El Congreso se constituirá el día 26 ó 27. Hasta ese día se dedicarán las sesiones, íntegras, á la discusión de actas, y después alternará esta discusión con la del mensaje y demás que se lanteen, toda vez que antes de cerrarse en Julio el Parlamento han de quedar despachadas todas las actas.

La lectura de los presupuestos y demás proyectos económicos hará el señor Cobian al siguiente día de constituirse el Congreso. Calcúlese que en dicho día leerá el ministro de Hacienda, además de los presupuestos, unos 17 ó 18 proyectos financieros complementarios.

**Nombramiento.**—Por la Subsecretaría del ministerio ha sido destinado á Las Palmas D. Eugenio López de la Chica, vigilante de 2.ª clase que prestaba servicio en el Gobierno civil de Santander.

**Nuevos alcaldes.**—Por telegramas particulares recibidos de Madrid, se sabe que han sido nombrados alcaldes de R. O. de La Laguna y Orotava, respectivamente, los señores D. José Suárez y González y D. Tomás Pérez Acosta.

Están de enhorabuena las citadas poblaciones, que al fin seven libres de la tutela mormónica.

La funesta obra de Comenge ha quedado totalmente deshecha.

¡Bien por el país y por nuestros celosos diputados!

**La Empresa de Automóviles Camacho** pone en conocimiento del público que por hallarse averiado el coche que hace el servicio entre Tacoronite y Garachico, queda suspendido este servicio hasta nueva orden.

**Vapor correo.**—Esta tarde era esperado en bahía el vapor correo *Reina Victoria*, con carga general, pasajeros y la correspondencia de la Península.

El *Reina Victoria* procede de Sevilla y Cádiz.

**Herido.**—En el Hospital civil ha sido curado esta mañana un individuo que se cayó del caballo que montaba, produciéndose una luxación en la pierna izquierda con abundante hemorragia.

**Las escuelas graduadas.**—La *Gaceta* publica, á modo de testamento del conde de Romanones, una muy interesante disposición sobre primera enseñanza, que sentimos no poder reproducir íntegra.

Las escuelas públicas llevarán el nombre de: Escuela Nacional de Enseñanza primaria.

Las escuelas públicas llevarán el nombre en toda población ó grupo de

ella que tenga por lo menos 2 000 habitantes. En los grupos de menor población continuarán las escuelas unitarias con un solo maestro ó maestra.

En todas las escuelas se darán las enseñanzas que establece el artículo 3.º del real decreto de 25 de Octubre de 1901, desapareciendo las dominaciones de escuelas elementales, superiores, completas, incompletas y cualquiera otra que exista.

Cada escuela graduada tendrá tantas secciones como sean necesarias para que el promedio de asistencia media á cada una no exceda de 60 alumnos.

En toda escuela graduada de niñas habrá una sección de párvulos.

Cada sección de escuela graduada estará á cargo de un maestro ó maestra, según los casos y con las condiciones que establece este decreto y que detallarán los reglamentos.

**Ayudante.**—Nuestro paisano el teniente coronel de Ingenieros don Juan Cologan, ha sido nombrado ayudante del general López Domínguez.

**Suicidio.**—El sábado último se suicidó en la Orotava, disparándose un tiro de revólver por debajo de la barba, el vecino Juan Lorenzo González, de 30 años de edad, de oficio carpintero.

Ignóranse las causas que le indujeron á tomar esta fatal resolución.

**Profesora.**—Procedente de la Palma ha llegado la ilustrada profesora de piano Srta. Bella Casanova López, que se propone ejercer en esta capital su profesión artística. Sea bienvenida.

**JOVEN** que conoce el Cálculo mercantil, la Contabilidad, Correspondencia mercantil teórico prácticamente y tiene conocimientos de inglés, se ofrece para empleo de escritorio. En esta redacción se informará. 5

**SE VENDE un motor á gas pobre, de 12 caballos sobre freno, en la mitad de su valor.**

Informarán en la Imprenta García Cruz.

**La semana trágica.**—El *Almanaque ilustrado Hispano Americano*, que se halla de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36, contiene la información exacta de la Senara trágica en Barcelona, y 65 fotografías de los conventos incendiados. Vule 1 peseta.

## PARQUE RECREATIVO

1.ª, 2.ª y 3.ª Sección

Por el cinematógrafo:—Corazón noble. Herencia de los desgraciados. Combate naval. Idilio en las Indias. La dicha del Matrimonio. La vida en el Congo.

Los célebres y aplaudidos MARI-TITO, que ejecutarán preciosos bailes.

## Se alquila

la casa número 14 de la calle de Méndez Núñez. Dará razón D. Modesto Cambrero, Jefe de la Cárcel. 7

## SUBASTA

El miércoles próximo 22 de Junio á las ocho de la noche se subastarán todos los muebles y enseres que contiene la casa núm. 32 de la calle de San Felipe Nery, y además estarán expuestas para el comprador de 4½ á 6½ de la tarde. 4



## LA FUNERARIA

Imeldo Seris, 108 (accosoria)

Esta Agencia, atenta siempre cuando se necesitan sus servicios, acaba de adquirir un magnífico carruaje para conducción de cadáveres, el cual desde luego, puede prestar el servicio que se desee.

Teléfono número 422.

## Obra nueva.

Nuevos episodios de Nick Carter.—Se publica por cuadernos á 20 céntimos.

De venta, Imprenta García Cruz.

**DICCIONARIO.**—Se ha puesto á la venta el magnífico «Diccionario Manual de la Lengua Española», publicado por S. Calleja. Es el más barato en relación con su volumen, y el más nuevo é interesante.

Esta obra forma un hermoso tomo, esmeradísimo impreso en papel superior, satinado, en 8.º mayor (18 por 120 milímetros próximamente), con más de 1.700 páginas, encuadernado con lujo y solidez, en tela inglesa. Precio: 8 pesetas.

No se ha publicado más Diccionario manual ilustrado que éste: pues si bien algunos editores extranjeros anuncian obras de ese género, llenas de errores por cierto, con diminutos é imperfectos dibujillos que dicen representan pájaros, peces, hierbas, personas y objetos, en concepto nuestro no representan nada, ni eso puede llamarse ilustración de un libro.

Este Diccionario va documentado concienzudamente con millares de preciosos grabados, retratos, láminas enciclopédicas, cuadros y mapas en colores, todo nuevo y original.

De venta: en la Imprenta García Cruz.

**Se vende**  
una casa en La Laguna, calle del Jardín, esquina á Alamos, número 13. Darán razón, Santiago 34, Santa Cruz de Tenerife.

**Se alquila**  
el piso bajo de la casa calle de San Roque número 49, con entera independencia del alto y con salida á las dos calles de San Lucas y San Roque.  
Informarán, Castillo, 11. 10

**La mejor paja morisca**  
se vende en los depósitos de José Torres Herrera, Imeldo Serís 99 y 101 y Méndez Núñez esquina á Robayna.  
Precios sin competencia.

**VENTA**  
de fincas rústicas y urbanas, en esta Capital.  
Informarán en la Notaría del Doctor D. Blas Cabrera y Tophani.

**Marmolista**  
En los talleres del Sr. Díaz se han recibido tablas para tapas de muebles, aparadores y losas de sepulcros, con una artística colección de ángeles, cruces y cabeceros, trabajos ejecutados por acreditados escultores.  
Se muestran fotografías para cuantas obras de arte se deseen.

Imeldo Serís, 108, Alfonso XIII, 86  
**SUCURSAL DE ITALIA**  
Precios de fábrica

**Se venden**  
en la calle de San Roque número 33, un piano de cola, dos cocinas de gas y varios muebles. 8

**Se vende**  
la casa, Constructora número 3. Darán razón, calle de San Roque, número 55. 15

**Tren de Planchado**  
Consolación, 53  
SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Prontitud, economía y precios económicos.

**Se alquila**  
un local con estantería y mostrador, propio para establecimiento, comisiones ó despacho, en sitio muy céntrico y por módico alquiler. Informes: en la Mueblería Lecuona y C.ª, Alfonso XIII, 39.

**Papel de hilo**  
superior, cuadrulado, se vende en la Imprenta García Cruz.

**Se alquila**  
la casa calle de San Francisco, número 92.  
Darán razón Pedro Torres, Plaza de la Constitución.—Salón Modas.

**El Cocinero práctico**

Nuevo tratado de Cocina, Repostería y Pastelería, con interesantes artículos de Economía doméstica y Horticultura.—Parte de lo que comprende este libro: Describe minuciosamente el servicio de la mesa, el arte de trinchar, y todo lo referente á la cocina económica y á la de lujo de todos los pueblos civilizados. Contiene gran número de interesantes fórmulas de fácil ejecución y recomendadas por los más afamados cocineros nacionales y extranjeros, después de aquilatarlas en la práctica; y á más del arte completo del pastelero y repostero, comprende un Manual de Economía doméstica en que se expone la manera de conservar las sustancias animales y vegetales, dirigir la matanza y salazón del cerdo, reconocimiento de las carnes triquinadas, elaborar el pan, practicar el lavado y planchado, etc. Termina el libro con un Tratado de Floricultura. Nueva edición ilustrada con 300 grabados.  
Precio 4 pesetas, encuadernado.  
De venta: Imprenta García Cruz.

**VERSOS**  
Obras completas de Campoamor, 3 tomos, 6 pesetas.  
Id. de Juan de Dios Peza, 1 tomo, 3 pesetas.  
Id. de Manuel Acuña, 3 pesetas.  
Id. de Espronceda, 3 pesetas.  
Todos con preciosas encuadernaciones.  
De venta: Imprenta García Cruz, San José, 36.

**Oráculo de Napoleón**  
ó sea el libro de los destinos, el cual fué propiedad exclusiva del Emperador Napoleón; traducido de un antiguo manuscrito egipcio, encontrado el año 1801, por M. Sonnini, en una de las Reales Tumbas del Alto Egipto, cerca del monte Ibfico.—Nueva edición aumentada con la Zodiología, el Arte de decir la Buena ventura y otras curiosidades.  
Precio: UNA peseta.  
De venta: Imprenta García Cruz.

**¿CUAL ES EL REMEDIO PARA COMBATIR EL CALOR?**

**American Trust Co.**

Capital: 5.700.000 dollars

Génova (Italia) Via Chighizola 1

Las maravillas del mundo! Monopolios de los más sorprendentes inventos modernos.  
[Las maravillas del mundo! Departamento hispano americano,

**Porta-cigarros. Cigarrillos cartones.** Alta novedad en Alpaca, Plata y Oro desde francos, 21'75 hasta á francos 500 la docena.

**Importante:** Nuestro sistema de exigir el pago de las muestras de ante-mano, no tiene otro objeto que de eliminar en seguida los parásitos que siempre piden muestras gratis á condición hacen hacer muchos gastos y nunca dan ningún resultado con nuestro sistema favorecemos los verdaderos trabajadores, los cuales al primer pedido, las muestras, les resultan **Gratis** siéndoles integralmente reembolsadas.

**Glut Ink** Para quitar cualquier mancha de tinta, aun vieja ó tinta copiativa, sobre papel y cartas, sin dejar ninguna traza, indispensable en todos los Oficios. Escritorios, la docena de botellitas francos 57'75.

**Le fixe serviette-Le fixe eventail** para fijar y detener las toallas y los abanicos, elegante, alta novedad y sobre todo barato, la gruesa de 12 docenas francos 197'50 plata.

**Relojes finos de marina** garantidos desde francos 125 á 5000 docena en oro, plata, níquel, cadenas, péndulos desde francos 37'75 á 3250 la docena.

**Para evitar los abusos,** las Muestras siendo todas de valor comercial los pedidos de Muestras deben venir acompañados de su Montante, para mayor descanso y garantía; aceptamos descambiarlas con otras, ó reembolsarlas si no dan satisfacción siempre que no sean devueltas franco en buen estado en los

7 días; y además si las muestras son seguras de órdenes, las reembolsamos integralmente al primer pedido, de modo que resultan **Gratis**, para los Agentes que quieren trabajar con seriedad.

**Navaja automática para afeitarse.** Con esta navaja un ciego puede afeitarse sin correr el riesgo de cortarse. Gran economía, y limpieza: Navaja de gran lujo «Fashionable». La docena francos 217 una por correo como muestra francos 13'75. Navaja elegante «Gentleman». La docena 175 una por correo como muestra 12. Navaja «Intimate» 112 docena.

**La auto-pluma eterna para escribir.** La más asombrosa, la más sorprendente, la más estrepitosa de las invenciones modernas. No más tinteros, no más manchas de tintas no más borrones: una linda escritura, bonita, igual: nuestra pluma dura siempre, es inoxidable siendo en oro verdadero de 18 quilates garantidos, es elegante, ligera, va en el bolsillo del chaleco y barata.

La docena surtida francos 57'75.  
Media docena por correo como muestra francos 29'75. La más cómoda de todas las styletografías.

**Cintas** para máquinas de escribir. La docena francos 25'75 las más prácticas.

**Auto mojador.**—Indispensable á todos y principalmente á los negociantes, Oficinas públicas. Para cerrar cartas, tarjetas, pacos. Higiénico, rápido y barato. Docena, fr. 70. Uno, como muestra, 5'50.

**Papel misterioso carbono.** Con el cual se puede tirar en cinco minutos 10000 ejemplares de circulares, cartas, tarjetas etc. al precio de francos. 11,35 la caja de 100 hojas.

**Stud String.** Para botonar los botones con la mayor facilidad, la gruesa francos 77'50.

**Auto-Lapis.**—Una maravilla en Alpaca desde francos 17'75 hasta francos 36, en plata francos 24'50 hasta 150, en oro desde francos 56'50 hasta 300.

**Maquinarias! Maquinarias!**—Motores de todas clases. Locomóviles, Moto-Batidoras de granos; nuevo modelo. Pataleadoras; Corta Raíces; Máquinas para triturar la paja; Máquinas para granos; Segadoras; Automóviles franceses é ingleses, desde 3.500 á 15 mil francos uno. Fonógrafos, Auto-fotógrafos con el cual puede figurar el operador sobre las negativas. Maquinetas para leer cómodamente; Brightness solarine sin-Chamois, para limpiar metales. Máquinas para escribir Wonderful al precio sorprendente de 137'75 francos. Relojes, cadenas y toda clase de objetos de fantasía.

**Todo garantizado.**—Esta casa hace toda clase de operaciones bancarias, operaciones de seguros marítimos; contra incendios; Pólizas de seguros de vida y muerte, etc.

Tiene departamentos de operaciones marítimas, de importación y exportación, de publicidad, etc. etc.

Se conceden privilegios de los artículos de esta casa, previo arreglo.

**ALFRED WILLIAMS**

Escritorio y depósito general, Marina 11

Depósito principal de Materiales de empaque, Marina 55

**Especialidad en**

**MATERIALES PARA EL EMPAQUE DE FRUTOS**  
(importados directamente de los países productores)

**Cereales y Harinas \*\*\* Maquinaria inglesa**

Agencia de Casas acreditadas de Inglaterra, Francia, Alemania, Suecia, Noruega y Bélgica

Agente general y apoderado en Canarias de la Compañía de Seguros contra incendios

**Guardian Assurance Company Limited de Londres**

Representante y apoderado en Canarias de Sperling & Williams de Londres

**Sucursal en Canaria**

Escritorio y depósito general, Viera y Clavijo, 24

Depósito principal de materiales de empaque, Carretera al Puerto de la Luz (Alcantarilla)

**Se vende**  
una magnífica mesa de billar, con bolas de marfil, siete tacos, contador y taquera. Darán razón, Cruz Verde, 17.

**Vinos** del país, se venden á precios económicos, garantizando su pureza, en los almacenes de **Hijos de Ruiz de Arceaga**. (Muelle).

**Se arrienda**  
una finca con agua y depósito, en la Costa Sur de esta Capital. Informes, teléfono 133. 15 a

**Se alquila**  
con estantería, mostrador é instalación de gas para un establecimiento, la accesoria de la casa número 99 de la calle de San Francisco.

**FE DE VIDA** de venta en la Imp. García Cruz, San José, 36.

**Vinos superiores de REUMATICO...**  
Después de que haya usted probado todo remitido para el Reumatismo, tome las **Pastillas Anti-Reumáticas** Del Dr. N. DOLET. Tratamientos Acéuticos aseguran su eficacia.

**LA COPA QUE VISTE A LA HUMANIDAD HA SIDO COSIDA CON MAQUINA SINGER**



**LA SUPREMACIA DE LA MAQUINA SINGER**  
ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

**LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MAQUINAS PARA COSER, SINGER "66"**

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

**¿Se acabaron los Borrachos! CURA RADICAL**



El POLVO COZA es el mejor remedio ó antidoto que se conoce en el mundo. Existen dos formas; la cura secreta, que se administra sin que el paciente se dé cuenta de ella, y la cura voluntaria, ambas fáciles de tomar. El POLVO COZA se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor. Teniendo á su alcance tan prodigioso medicamento para la cura radical de la borrachera, debe curarse y evitar las consecuencias desastrosas de tan terrible enfermedad. Es mucho más barato curarse que seguir tomando. El POLVO COZA es garantizado inofensivo. Escriban pidiendo informes, que envían gratis ó personalmente á **AVELINO GONZÁLEZ, Santa Rosalía 41.—Santa Cruz de Tenerife**

Se aproximó al lecho donde Renaudiére continuaba en su inmovilidad de estatua, sin oír nada de cuanto se agitaba en torno suyo. La agonía había comenzado y el sacerdote recitó junto al lecho las oraciones de los muertos mientras Egilieta rezaba y lloraba á la par.

Fuera, el sol iluminaba las flores del jardín; el cielo era de un azul puro y sin mancha, pero tan grande era el calor, que los pájaros enmudecían ocultos entre las hojas de los árboles, esperando la frescura de la noche; reinaba un profundo silencio; hubiérase dicho que la Naturaleza se recogía en el instante en que iba á recibir en su seno para devolverle á la nada, á la eternidad, al hombre que había sido tan culpable durante toda una larga vida.

Hacia el medio día Renaudiére recobró el conocimiento, movió los labios y Egilieta se inclinó sobre ellos.

—Agua,—dijo débilmente.

Egilieta aproximó solicita un vaso de agua á los labios de su padre, quien la dirigió una mirada de reconocimiento, diciéndola:

—Pobre hija mía... sufro mucho... mucho... ¡tanto mejor!... ¡tanto mejor!

Hizo un esfuerzo para levantarse y la joven le sostuvo entre sus brazos. Renaudiére paseó por todo el cuarto una mirada cariñosa y agonizante en la que aparecían ya las sombras de la muerte; su mirada se detuvo en el niño de coro primero, un muchacho mal peinado, rubio y rojo, con el rostro tostado por el sol y que presenciaba esta escena con un miedo muy cercano al espanto: era el hijo del tabernero de Cerdon.

—¿Eres tú, Felipe?—dijo el moribundo.

Bajó y se encerró en su gabinete. —Tengo curiosidad de ver cómo está la picadura,— se dijo á sí mismo.

Se levantó la manga y examinó el brazo; desde que recibió la picadura mortal, experimentaba una viva comezón y al propio tiempo un calor mortificante. La aureola que cercaba el picotazo de la mosca venenosa se había extendido y tomado en vez del color rosa de antes un color oscuro; la hinchazón se acentuaba casi á ojos vistos; el escozor llegó á ser insoportable y los músculos del brazo se entumecieron como heridos de parálisis; en medio de la picadura se destacaba una mancha negruzca y áspera; era la gangrena; por allí había penetrado el veneno.

—No pasará de mañana,—murmuró.

Sabía muy bien que faltaban muy pocas horas para que se generalizase el terrible mal y para activar su marcha precipitada hacia la muerte; aquella misma noche tuvo violentos calofríos y una sed inextinguible; apuraba grandes vasos de agua sin que jamás se viera harito; se acostó y en seguida llamó á Bagatel.

—Estoy algo enfermo,—dijo al criado,—y no saldré esta noche aunque vengan á buscarme... Y mañana... tampoco.

—Señor, ¿tenéis necesidad de mí?

—No.

—Puedo hacer aquí mi cama, al lado de la del señor; y si el señor necesitaba alguna cosa me tendría en seguida á sus órdenes.

—No; dormiré.

—Advierto á la señorita que el señor está enfermo?

—Guárdate muy bien de hacer tal cosa; si la señorita sospechase mi indisposición procura tranquilizarla;



**OTTO THORESEN**

**Línea de vapores interinsulares**

Servicio regular de cabotaje por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

**Vapor Sancho**

Los sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.

**Vapor San Sebastián**

Los viernes por la noche directo á Santa Cruz de la Palma prosiguiendo á los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, Marina 3, (entresuelo)

**HAMILTON & Co.**

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan. Las fechas son aproximadas.

DESTINO	VAPOR	Día
Londres	Tintagel Castle *	23 Junio
	Athenic	24 "
	Rangatira	28 "
	Gascon	1 Julio
	Opawa	1 "
	Galka *	6 "
Liverpool	Tongariro	8 "
	Moravian	8 "
	Dunluce Castle	13 "
Hamburgo	Pydna	22 Junio
	Thessaly	27 "
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Edfr	25 Junio
	Navarra Salamanca	3 Julio
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Durham Castle	24 Junio
	Goth	8 Julio
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Ionic	30 Junio
	Turakina	14 Julio
Cape Town y Puertos de Australia	Miltiades	12 Julio
Puertos de Brazil y Rio de la Plata, Punta Arenas, Valparaiso y Puertos del Pacifico hasta San Francisco.		
Varlos		

\* Estos vapores harán escala en Santa Cruz de Tenerife, siempre que haya carga ó pasaje suficiente.

**Elder Dempster & Co. Ltd.**

El magnífico vapor correo inglés

**Putani**

de 5200 toneladas llegará á Santa Cruz el día 19 de Junio con destino á

LIVERPOOL (vía Madera) con hueco disponible para 12 pasajeros de primera clase, 3500 toneladas métricas en los entrepuentes y 1000 sobre cubierta.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos, pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lance se hará por cuenta de los mismos.

Agentes, Elder, Dempster, & Co.

**Pinillos Izquierdo y C.ª**

**DE CADIZ**

El magnífico vapor español

**Pío IX**

de 5000 toneladas, llegará á este puerto el día 31 de Junio de paso para

Vigo, Coruña y Santander con comodidad disponible para pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Agentes, Elder Dempster & Co. Ltd.

**Chargeurs reunis**

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

El vapor francés

Amiral Janreguier

llegará á este puerto el día 5 de Julio.

Admite carga. Consignatario, R. García, casa de los señores

Hardisson Hermanos.

**LA VELOCE**

NAVEGACIÓN ITALIANA A VAPOR DE GÉNOVA

El magnífico vapor italiano

**Argentina**

de 4000 toneladas llegará á Santa Cruz el 22 de Junio con destino á

BARCELONA Y GÉNOVA con hueco disponible para 3000 huacales bananas y completo de pasajeros de clase.

Agentes, Elder Dempster & Co.

**VELOX**

Saldrá de este puerto todos los domingos á las 6 de la mañana, para los puertos del Sur, regresando los miércoles á la tarde.

Admite carga y pasajeros.

Para informes, Miller, Wolfson y C.ª Marina 3

**Argentino Cargo Line**

El magnífico vapor inglés

**Guardiana**

de 6000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 22 de Junio con destino á

**LONDRES**

con hueco disponible para frutos.

Agentes, Elder Dempster & Co.

ALFONSO XIII 84.

**LA ITALIA**

Sociedad de navegación á vapor

El magnífico vapor italiano

**Toscana**

de 5000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 18 de Junio con destino á

**GÉNOVA**

con hueco disponible para frutos bajo cubierta.

Agentes, Elder Dempster & Co. Ltd.

ALFONSO XIII, 84.

**Chargeurs reunis**

Para Dakar, Guinea, Costa de Marfil Costa de Oro y Dahomey

El magnífico vapor francés

Amiral Courbet

deberá llegar á este puerto el 18 del corriente.

Admite carga.

Agentes, Hardisson Hermanos.

**Se venden**

bocoyes vacíos, propios para vinos. Dará razón, Manuel Cruz Marina, 59 6 a

**Para escritorio**

se alquila un cuarto en sitio céntrico. Darán razón en esta Imprenta.

**Jacob Ahlers**



**Lista de los vapores que se esperan**

Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	Ton.	DESTINO
17 Junio	Lucie Woermann	5100	Cronakry y Costa de Africa hasta Kamerun.
18 "	Cap Blanco	7500	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
19 "	Cap Verde *	5900	Lisboa, Coruña, Boulogne y Hamburgo
22 "	Henriette Woermann	3700	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
23 "	Eleonore Woermann	5100	Southampton, Boulogne, y Hamburgo
27 "	Prinzessin	6300	Swakopmund, Lüderitzbuch Cape Town, Cos'a Oriental de Africa
2 Julio	Cap Ortegá	7800	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
4 "	Anna Woermann	3300	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
4 "	Alexandra Woermann	4800	Las Palmas y Costa Africa
5 "	Kamerun *	5600	Madera y Hamburgo
8 "	Windhuk	6400	Southampton, Antwerpen y Hamburgo.
10 "	Lothar Bohlen	3200	Hamburgo

\* Llevan frutos.

**Línea de Vapores Fruteros**

DE

**OTTO THORESEN (Christiania)**

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE JUNIO

Día	Junio	el magnífico vapor	Santa Cruz
"	"	"	San Miguel
"	"	"	San Lucar
"	23	"	San Miguel
"	30	"	San Telmo

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el "Middleton Wharf" uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta.

NOTA.—El vapor Salerno admite también carga para Hull.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, calle de la Marina, 3. Santa Cruz de Tenerife.

**COMPANÍA TRASATLÁNTICA**

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.ª)

**Servicio del mes de Junio de 1910**

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEÓN XIII		Montevideo y Buenos Aires.
P. DE SATÚSTEGUI		Cádiz, Barcelona.
MONTSERRAT		Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
M. L. VILLAVERDE	28	Santa Cruz de la Palma.
		Cádiz, Barcelona y Génova.
M. I. VILLAVERDE	1 J.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.

la dirás que estoy trabajando en mi despacho y que deseo que no me interrumpas ni distraigas.

—Está bien, señor.

Bagatel no sospechó nada, pues Renaudiére se hallaba tan sereno que nadie habría adivinado su resolución extrema. La noche fue terrible; tuvo vómitos de sangre y los síncope se sucedían unos á otros; sufrió sin gritar, no quería que nadie le oyese; su inteligencia comenzó á obscurecerse y una especie de embotamiento general se apoderó de sus sentidos: quedó aletargado é inmóvil; estaba casi en el mismo período de la enfermedad en que había encontrado al criado de la Martinière.

Así le halló Bagatel por la mañana; el rostro contraído y negro; un olor infecto llenaba la habitación; el agente se apresuró á abrir las ventanas y se acercó al lecho. Renaudiére roncaba, próximo á exhalar su último suspiro.

—¿Se muere! —murmuró Bagatel; —¿se muere!

Corrió á avisar á Egilieta; quien, previendo una siniestra noticia, acechaba en el jardín, ama-illa de espanto y sin atreverse á subir al cuarto de su padre.

—¿Señorita! ¿señorita!

—Mi padre...

—¿Se muere, señorita! ¿se muere!

La joven se habría caído redonda al suelo si Bagatel no la hubiese sostenido y llevado casi en andas hasta la habitación del moribundo; allí cayó de rodillas á los pies del lecho y se puso á rezar.

—¿Qué hay que hacer, señorita? ¿Es preciso montar á caballo é ir á buscar al médico?

—No... Id á buscar al sacerdote.

—¿Al cura de Cerdon?

—Si; que venga en seguida; ¡caso llegue tarde!

Bagatel partió, la joven continuó rezando y Renaudiére inmóvil en el lecho, tan inmóvil que Egilieta le creyó muerto. En la duda, se levantó para reconocerle; aún respiraba; su sufrimiento debía ser atroz, pues su cara estaba horriblemente contraída; á veces una queja salía de sus labios.

—¡Es demasiado! ¡es demasiado! —murmuraba la joven derramando copiosas lágrimas. ¡Dios mío, perdónadle, no le hagáis sufrir tanto!

De pronto oyó la campanilla de la habitación de su madre, secó sus ojos y corrió á ver á la enferma, que parecía hallarse trastornada.

—¿Qué pasa?

—Nada, madre.

—Me parece haber oído sollozos.

—No, madre mía; te engañas... Es Bagatel que habla conmigo.

—¿No eres tú quien me engaña á mí?

—No.

Y pretextando una ocupación volvió al lado del moribundo.

La verja del jardín se abrió al mismo tiempo para dar paso á Noel, al cual precedía un niño de coro con la cruz.

¿Cómo pintaremos la emoción del sacerdote ante el moribundo, herido por la mano vengativa de Fernanda, ante ese moribundo arrepentido por las tiernas y dolorosas recriminaciones del hijo nacido de su crimen? ¿podríamos expresarlo? Noel mismo, si se hubiese visto obligado á explicar en este instante la multiplicidad de emociones que se desbordaban de su corazón, ¿habría podido hacerlo?

**Se arrienda**

piso principal, abundante luz y ventilación, dos azoteas con bonitas vistas, tiene agua y es económico. Tiene entrada por dos calles. Informes en esta Imprenta. m.

**Comerciantes Caseros Clases Pasivas Capataces. Dueños de Fondas LEED**

**que os interesa**

Hojas principal y duplicada de las mercancías libres de derechos de Puertos Francos. Relaciones declaratorias de mercancías sujetas al pago de derechos al Ayuntamiento. Recibos de alquiler. Relaciones de jornales. Vales talonarios, en libros de 100. Recibos de Lotería. Tarifas de los derechos que debe cobrar el Inspector de Sanidad. Fés de vida.

Tablas para averiguar el jornal que corresponde á los trabajadores, cualquiera que sea el número de días, medios días y cuartos de día que hayan trabajado. De venta: IMPRENTA GARCÍA CRUZ Calle de San José, núm. 36.

**Horas de recreo,** por Edmundo de Amicis.—Una peseta. IMPRENTA GARCÍA CRUZ.—SAN JOSÉ 36.